

Sreda, 12. december 2012

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/014 RO/Nokia, Romunija)**

*(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/15/EU.)*

P7\_TA(2012)0492

**Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Avstrija**

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Avstrija) (COM(2012)0621 – C7-0361/2012 – 2012/2277(BUD))**

(2015/C 434/40)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0621 – C7-0361/2012),
  - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju <sup>(1)</sup> ter zlasti točke 28 tega sporazuma,
  - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji <sup>(2)</sup> (uredba o ESPG),
  - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, določenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
  - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0419/2012),
- A. ker je Unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele velike strukturne spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,

<sup>(1)</sup> UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

Sreda, 12. december 2012

- C. ker bi morala biti finančna pomoč Unije presežnim delavcem dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši možni način, v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev ESPG,
- D. ker je Avstrija zaprosila za pomoč v zvezi s 1 050 presežnimi delavci, od katerih naj bi jih pomoč prejemale 350, v 105 podjetjih, ki delujejo v panogi, razvrščeni v oddelek 88 NACE Revizija 2 („Socialno varstvo brez nastanitve“) <sup>(1)</sup> na ravni NUTS II v regiji Štajerska (AT22) v Avstriji,
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, ki so določena v uredbi o ESPG,
1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 2(b) uredbe o ESPG izpolnjeni in je zato Avstrija upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
  2. je seznanjen, da so avstrijske oblasti vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložile 21. decembra 2011 in da je Komisija njeno popolno oceno predložila 19. oktobra 2012; obžaluje dolgo obdobje ocenjevanja, ki je trajalo 10 mesecev;
  3. pozdravlja dejstvo, da so se avstrijske oblasti odločile, da bodo začele ukrepe izvajati 1. oktobra 2011, še pred dokončno odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi delavcem zagotovile hitro pomoč;
  4. ugotavlja, da je na avstrijskem Štajerskem že prihajalo do množičnega odpuščanja in da so bili delavci iz te regije deležni podpore iz ESPG na osnovi treh vlog, in sicer EGF/2009/009 AT/Štajerska, EGF/2010/007 AT/Štajerska-Spodnja Avstrija in EGF/2010/008 AT/AT&S;
  5. poudarja pomen izboljšanja zaposljivosti vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in sposobnosti, ki so jih pridobivali na poklicni poti; pričakuje, da bo usposabljanje v okviru usklajenega svežnja prilagojeno ne le ravni in potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;
  6. ugotavlja, da bo projekt ESPG izveden v okviru delavske ustanove, ki je bila ustanovljena na regionalni ravni, upravlja pa jo razvojno združenje, ki že ima izkušnje s preteklo vlogo za pomoč iz ESPG (EGF/2009/009 AT/Štajerska); opozarja, da so delavske ustanove organizacije, ki so jih ustanovili sektorski socialni partnerji, da bi delavcem ob industrijskih spremembah ponudile usposabljanje in tako izboljšale njihovo zaposljivost; opominja, da se je ta model aktivnih ukrepov za trg dela že izkazal za zelo uspešnega pri ponovnem vključevanju delavcev na omenjeni trg in pri uporabi sredstev ESPG v ta namen;
  7. poudarja, da bi morali upoštevati izkušnje, pridobljene pri pripravi in izvajanju te vloge in drugih vlog, ki zajemajo primere množičnega odpuščanja;
  8. od zadevnih institucij zahteva, naj naredijo, kar je potrebno za izboljšanje postopkovnih in proračunskih ureditev, da bi pospešile uporabo sredstev ESPG; ceni izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta, da se pospeši dodeljevanje nepovratnih sredstev, in katerega namen je, da Komisije proračunskemu organu skupaj s predlogom za uporabo sredstev ESPG predloži tudi oceno utemeljenosti vloge za sredstva ESPG;; upa, da bodo nadaljnje izboljšave postopka vključene v novo uredbo o ESPG (2014–2020) in da bodo dosežene večja učinkovitost, preglednost in prepoznavnost ESPG;
  9. pozdravlja predlagani usklajeni sveženj prilagojenih storitev in podroben opis ukrepov, ki ga je Komisija vključila v svoj predlog; pozdravlja tudi dejstvo, da je ponujeno usposabljanje usklajeno z gospodarskimi obeti ter prihodnjimi potrebami po veččinah in kvalifikacijah v tej regiji;

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

Sreda, 12. december 2012

10. opozarja, da so institucije zavezane zagotoviti nemoten in hiter potek postopka za sprejetje sklepov o uporabi sredstev ESPG, ki zagotavlja enkratno in časovno omejeno posamično podporo delavcem, ki so postali presežni zaradi globalizacije ter finančne in gospodarske krize; poudarja vlogo, ki jo lahko ima ESPG pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev na trg dela;
11. poudarja, da bi bilo treba v skladu s členom 6 uredbe o ESPG zagotoviti, da ESPG podpira ponovno vključevanje posameznih presežnih delavcev v postopek zaposlovanja; poudarja še, da se lahko s pomočjo iz ESPG sofinancira le aktivne ukrepe na trgu dela, ki vodijo do stalnih in dolgoročnih zaposlitev; ponovno poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na osnovi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih pogodb, niti ukrepov za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;
12. opozarja na dnevnice med usposabljanjem in iskanjem zaposlitve, ki lahko znašajo 1 000 EUR mesečno na delavca (obračunano za 11 mesecev, nadomestilo za brezposelnost v tem obdobju ne bo izplačano), vsak delavec pa naj bi mesečno prejemal tudi nadomestilo za usposabljanje v znesku 200 EUR; opominja, da bi bilo treba sredstva ESPG v prihodnje dodeljevati predvsem programom usposabljanja in iskanja zaposlitve, pa tudi poklicnega usmerjanja, finančni prispevki iz tega sklada, namenjeni nadomestilom, pa bi morali dopolnjevati podporo, ki je odpuščenim delavcem na voljo na podlagi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih sporazumov;
13. ugotavlja, da so med podatki o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi podatki o tem, kako sveženj dopolnjuje ukrepe, ki se financirajo iz strukturnih skladov; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila polno spoštovanje veljavnih uredb in preprečila podvajanje storitev, ki jih financira Unija;
14. meni, da razmerje med dnevnici in nadomestilom za usposabljanje v znesku 14 400 EUR ter stroški usposabljanja v znesku 7 000 EUR kaže, da gre v bistvu za neupravičeno financiranje nadomestila za brezposelnost;
15. pozdravlja dejstvo, da po zahtevah Parlamenta proračun za leto 2012 v proračunski vrstici ESPG 04 05 01 vsebuje sredstva za plačila v višini 50 000 000 EUR; opozarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter je zato treba zanj nameniti posebna sredstva, da se, kolikor je mogoče, prepreči prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, kar bi to lahko ogrozilo uresničevanje ciljev politik ESPG;
16. ugotavlja, da stroški predlaganih ukrepov znašajo približno 22 000 EUR na delavca, od česar naj bi 14 000 EUR zagotovili iz ESPG, kar je precej velik prispevek na delavca v primerjavi z drugimi vlogami za sredstva ESPG;
17. obžaluje odločitev Sveta, da bo blokiral podaljšanje odstopanja zaradi krize, ki omogoča zagotavljanje finančne pomoči delavcem, ki so postali presežni zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011; poziva Svet, naj nemudoma ponovno uvede ta ukrep;
18. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
19. naroči svojemu predsedniku, naj skupaj s predsednikom Sveta podpiše sklep in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
20. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

Sreda, 12. december 2012

## PRILOGA

## SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Avstrija)**

*(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/13/EU.)*

P7\_TA(2012)0493

**Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finska**

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finska) (COM(2012)0619 – C7-0360/2012 – 2012/2276(BUD))**

(2015/C 434/41)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0619 – C7-0360/2012),
  - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju <sup>(1)</sup> ter zlasti točke 28 tega sporazuma,
  - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji <sup>(2)</sup> (uredba o ESPG),
  - ob upoštevanju pakta za rast in delovna mesta in zaključkov Evropskega sveta z dne 28. junija 2012,
  - ob upoštevanju stališča Sveta o proračunu Evropske unije za leto 2013, sprejetega 23. julija 2012,
  - ob upoštevanju izidov postopka tristranskih pogovorov, določenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
  - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0418/2012),
- A. ker je Unija vzpostavila zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,

<sup>(1)</sup> UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 406, 30.12.2006, str. 1.